

赠

多媒体互动学习软件

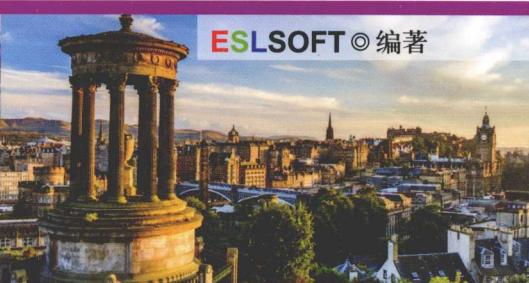
全文通听 + 反复回放 + 原声对比 + 听写练习 + 角色扮演 + 智能测试



互动听懂

BBC

英音短篇新闻



ESL SOFT © 编著

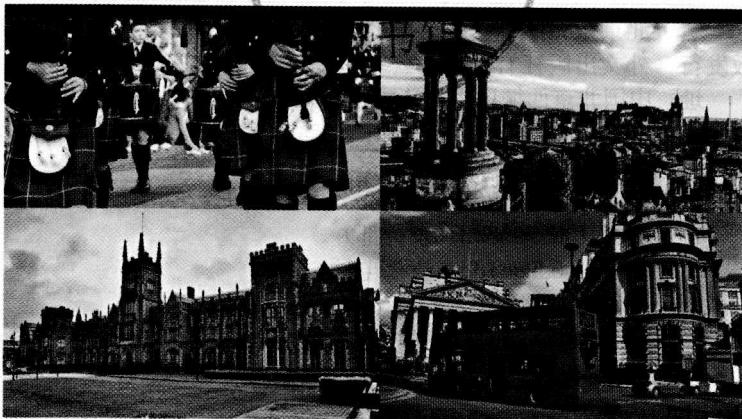
• 013046431

H319. 9

2036

V2

互动听懂 BBC 英音短篇新闻



ESLHOST ◎ 编著



北航

C1652815

H319.9

2036

P

V2

外文出版社
FOREIGN LANGUAGES PRESS

013046431

图书在版编目 (CIP) 数据

互动听懂 BBC 英音短篇新闻 / 北京东方纳文科技有限公司编著. —北京：外文出版社，2013
(新闻听力英语系列)

ISBN 978 - 7 - 119 - 08195 - 3

I. ①互… II. ①北… III. ①新闻-英语-听说教学
-自学参考资料 IV. ①H319. 9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 057153 号

责任编辑 李 澈
印刷监制 冯 浩

互动听懂 BBC 英音短篇新闻

作 者 北京东方纳文科技有限公司 编著
出版发行 外文出版社有限责任公司
地 址 中国北京西城区百万庄大街24号 邮政编码 100037
网 址 <http://www.flp.com.cn> 电子邮箱 flp@cipg.org.cn
电 话 008610-68320579 (总编室)
008610-68995964/68995883 (编辑部)
008610-68995852 (发行部)
008610-68996183 (投稿电话)
印 制 北京信彩瑞禾印刷厂
经 销 新华书店 / 外文书店
开 本 880mm×1230mm 1/32
印 张 13.875
字 数 550 千字
版 次 2013 年 5 月第 1 版第 1 次印刷
书 号 ISBN 978 - 7 - 119 - 08195 - 3
定 价 39.00 元

版权所有 侵权必究 如有印装问题本社负责调换 (电话：68995960)

前言

能听懂、看懂英语国家的广播电视台节目，是教学大纲对英语专业学生的要求。对于非英语专业的学生来说，这同样是生活工作在英语言文化环境中的必备能力。《多媒体互动听英语新闻》系列产品出版的目的，就是为了让学习者熟悉掌握新闻播报、采访、访谈等形式的英语语言表达，听懂、看懂英语国家广播电视台节目。本书对通过四级、六级、专四、专八、托福、雅思的听力口语考试也大有帮助。

《多媒体互动听英语新闻》系列产品为学习者提供了最为优化的听说能力提升方案。本系列产品首先是帮助学习者通过听力这一关，同时让学习者通过优质的语言素材提高口语表达能力。产品学习材料中的主播、记者及被访者等的发音标准地道，是学习者模仿的极佳对象；其间新闻语体及口语化的多样表达，需要学习者注意把握。

《多媒体互动听英语新闻》丛书不仅题材广泛、富于时代感，而且具有一定的典型性，能带来举一反三的效果，所选材料大多是四级、六级、专四、专八、托福、雅思等各类考试常涉及的相关内容。话题涵盖了社会生活等多个层面，包括财经、科技、教育、时尚、健康生活、自然环境、社会人文、娱乐人物等。精心挑选的内容，无一不是现代人关注的热点。文章所包含的信息量极大，展示了丰富的世界文化背景知识。知识与信息储备的增加无疑也将增加语言表达的“厚度”，这正是切实提升英语听说能力的根本保障。

提升英语听说能力是一个熟能生巧的过程，它建立在熟悉语音语调，掌握词汇、句子意义的基础上，而各种科学的手段能够更好地帮助我们掌握这些基础能力。这套丛书将英语听说需要的各种技能进行细分归类，并为之设计了相对应的学习模块，形成突破听说能力的有力组合，定会让读者的英语学习事半功倍。

多媒体互动光盘简介

多媒体互动听懂英语新闻光盘为学习者规划了完整的听说学习流程。学习者只要按照光盘设定的流程进行学习，就会达到良好的学习效果。

一、功能设计和内容选择并重

多媒体互动听懂英语新闻的光盘制作基于计划管理、学习训练和测试评估三位一体的设计理念。首先，本系列产品是一个学习训练平台，针对听说能力训练提供强大的泛听、精听、听写、跟读、复读等功能。其二，它是一个测试评估的平台，能有效帮助学习者衡量、检测学习效果。其三，它是一个学习管理平台，能够科学地记录学习情况，便于学习者了解自己的学习进程和效果。

此外，这套多媒体光盘还将英语听说的各种技能进行细分归类，设计了六大学习模块，体现方式不同但目标一致的学习手段。这六大学习模块包括：全文通听（Audio）、听力训练（Listening）、口头模仿（Speaking）、强化听写（Dictation）、角色扮演（Role Play）和基础练习（Exercise）。每个学习模块目标各有侧重，而又相辅相成，形成突破听说能力的有力组合。

◎ 模块一 Audio 全文通听

学习篇章预览。具有播放和脚本开关功能，不仅可以“收听”广播，还可以查看对应的英文脚本和重点难点词汇注释。读者通过它可以了解对学习材料的掌握程度，以安排进一步的学习。

◎ 模块二 Listening 听力训练

多重听力训练。“句重复”、“角色重复”及“播放间隔”等功能帮助您反复磨砺耳朵，训练听觉反应能力；专门为攻克难句设计的“选句播放”适合久攻不下的难句；“英文中文间放”功能轻松实现 NOBOOK 学习。

◎ 模块三 Speaking 口头模仿

正音矫音的平台。逐句跟读模仿，通过“波形对比”及“原声录音对比”发现发音问题并即时改进。可运用“朗读模仿”、“翻译模仿”和“背诵模仿”等模仿手段打造标准发音，并提升听力理解能力。

◎ 模块四 Dictation 强化听写

逆向听写学习。使逆向英语学习法变成更为便利有效的功能模块。可选三级难度，系统随机出题并自动判断听写对错。听写中，读者可以通过查看对应的中文和听写单词首字母得到提示。

◎ 模块五 Role Play 角色扮演

表达能力训练。读者能够扮演短片中的主播、记者或采访对象等任意角色并观看自己与原角色“同台表演”的影片。支持单人多角色或多人大角色的配音模式。读者可以忠于原角色进行配音，也可以自己组织语言表达现场情景。

◎ 模块六 Exercise 基础练习

学习成果检验。每篇学习材料均提供三种类型的听力基础练习，练习针对重点难点词汇、句法结构以及听力理解能力设计。Exercise 的智能测试评估系统会自动判断答题正误并提出学习建议。

二、娱乐学习，练就超级口语

多媒体互动听懂英语新闻系列产品提供的角色扮演功能，给学习者带来全新的娱乐学习体验！从配音的目的来说，本系列产品配音可以实现忠于原来角色表现的“模仿配音”和用自己的话去表达角色语言内涵的“复述配音”。模仿和复述是英语口语训练的最佳方式，在一定的情境中进行模仿和复述，是对英语口头表达更高的历练。配音功能可按角色进行，提供原音提示，配音原声对比、或文本同步提示以及独有的配音回放功能，训练者可逐步达到专业训练的目的。

三、注重学习的延伸性

用软件进行学习，具有其它传统学习方式所不具备的交互性、可管理性等优势，但也囿于它必须基于电脑平台，因此，将学习延伸至电脑以外的学习环境也是 ESLSOFT（伊索软件）注重开发的目标。多媒体互动听懂英语新闻软件具有较好的学习延伸性，除产品配有学习用书外，软件本身也为脱机学习提供了强大的功能支持：

1. 文本打印功能

软件提供的文本打印功能可以使学习者以中文、英文、中英文对照以及英文注释对照等形式打印学习内容，制作学习便笺。

2. MP3 输出功能

利用此功能，学习者可以将学习材料的 MP3 文件拷贝到便携式 MP3 播放设备中随时随地学习。学习者不仅可以以声音文本同步（LRC）的形式拷贝文件，而且还可以设置句子播放次数或时间间隔。同时也可将中英文间放文件（播放一句英文，插播一句中文译文），拷贝到 MP3 播放设备中，实现 NOBOOK 学习。

3. 兼容播放

软件光盘具备 MP3 的所有功能，可以支持 MP3 播放的各种设备，包括在 CD/VCD/DVD/ 手机等设备上播放。

四、多媒体互动光盘系统要求

安装多媒体互动光盘电脑需满足以下几方面的条件：

1. 硬件要求：586 以上机型，推荐 Intel PIV 以上或同等性能的 CPU，256M 以上内存，可用硬盘空间超过 500M，配备光驱、声卡、音箱、麦克风或耳麦等设备。

2. 操作系统：支持 Microsoft Windows 2000/2003/ XP/Vista/7 简体中文版。

3. 显示模式：分辨率大于 800 * 600，推荐 1024 * 768 或更高。

“让学习更有效率”，希望伊索软件产品能给广大学习者带来快乐体验，学习进步！

目 录

前言

多媒体互动光盘简介

Business 财经

- News 1 通用裁员应对危机
GM Cut Jobs to Cope with the Crisis /1
- News 2 通用首席执行官辞职
The CEO of GM Resigned /4
- News 3 通用重组
General Motors Reconstructed/7
- News 4 经济危机重创部分欧洲国家
Economic Crisis Sharply Impacted on Some European Countries /10
- News 5 奥巴马赞成经济刺激计划
Obama Praised the Economic Stimulus Package /13
- News 6 日本失业率创新高
Unemployment in Japan Rose to a New High /16
- News 7 海外工作人员数量大幅下降
The Number of People Working Aboard Is Declining /19
- News 8 加州财政进入紧急状态
A Fiscal Emergency in California /22
- News 9 加州就解决预算赤字达成一致
California Agreed to Tackled the Budget Shortfall /25

<i>News</i>	全球经济步入危险新阶段
10	The Global Economy Entering a Dangerous New Phase /28
<i>News</i>	谷歌宣布收购摩托罗拉移动
11	Google Announced to Buy the Motorola Mobility /31
<i>News</i>	全球经济复苏急剧放缓
12	The Global Economic Recovery Is Slowing Sharply /34
<i>News</i>	美国就业市场低迷
13	The Bad News on Jobs in the US /37
<i>News</i>	欧盟增加对农民的赔偿
14	EU Increased Compensation for Farmers /40
<i>News</i>	美国经济小幅增长
15	A Small Improvement in the US Economy /43

Science & Technology 科技

<i>News</i>	谷歌推出首款手机
1	Google Unveiled Its First Mobile Phone /46
<i>News</i>	美国研究人员利用基因改良农作物
2	US Researchers Use Genes to Develop Crops /49
<i>News</i>	最大的粒子加速器成功实现质子束对撞
3	The Largest Particle Accelerator Successfully Collided Beams of Protons /52
<i>News</i>	美国科学家创造出首例人造生命
4	US Scientists Create the First Synthetic Life Form /55
<i>News</i>	天文学家发现银河系外首颗行星
5	Astronomers Found the First Planet Outside the Milky Way /58
<i>News</i>	“发现号”航天飞机发射升空
6	The Space Shuttle Discovery Blasted off /61

<i>News</i>	“发现号”航天飞机与国际空间站成功对接
1	The Space Shuttle Discovery Docked with the ISS /64
<i>News</i>	哈勃望远镜修复
8	The Hubble Telescope Has Been Repaired /67
<i>News</i>	昆士兰州发现新的恐龙物种
9	New Dinosaur Species Discovered in Queensland /70
<i>News</i>	物理学家发现希格斯玻色子
10	Physicists Found Signs of the Higgs Boson /73
<i>News</i>	微型摄像机用于探测玛雅古墓
11	A Mayan Tomb Explored by a Tiny Video Camera /76
<i>News</i>	身材高大的男性更有吸引力
12	Taller Men More Attractive /79
<i>News</i>	北极驯鹿能看见紫外线
13	The Arctic Reindeer Can See UV Light /82
<i>News</i>	“进步号”飞船于西伯利亚坠毁
14	The Progress Spacecraft Crashed in Siberia /85
<i>News</i>	蚕助外科手术
15	Silkworms Help Surgery /88

Sports & Entertainment 体育娱乐

<i>News</i>	海勒·格布雷塞拉西耶退役
1	Haile Gebrselassie Retired /91
<i>News</i>	阿根廷人赢得美国名人赛
2	Argentinian Has Won the US Masters /94
<i>News</i>	国际足联高级官员受贿指控
3	Bribery Accusations Against FIFA's Senior Members /97

News	欧足联指控皇马主教练	100
4	The Coach of Real Madrid Be Charged by UEFA /100	
News	“贫民”的奥斯卡	103
5	Slumdog Millionaire Won Eight Oscars /103	
News	古巴免费音乐会	106
6	The Free Concert in Cuba /106	
News	迈克尔·杰克逊公众追思会	109
7	A Public Memorial Service to Michael Jackson /109	
News	“蜗牛马拉松”	112
8	“A Snail Marathon” /112	
News	博尔特因抢跑无缘百米决赛	115
9	Bolt Disqualified from the 100m's Final After a False Start /115	
News	西甲联赛恢复	118
10	La Liga Kicks Back into Action /118	
News	英格兰板球队击败印度队	121
11	England's Cricketers Beat India /121	
News	哈曼被国际足联终身“禁足”	124
12	Hammam Banned from the Football for Life by FIFA /124	
News	布拉特再次当选国际足联主席	127
13	Blatter Re-elected as FIFA President /127	
News	“波普艺术之父”去世	130
14	The Father of Pop Art Died /130	

Politics 政治

News	英国下院议员费用丑闻 I	133
1	MPs' Expenses Scandal I /133	

- News 2** 英国下院议员费用丑闻 2
MPs' Expenses Scandal II /136
- News 3** 英国下院议员费用丑闻 3
MPs' Expenses Scandal III /139
- News 4** 比尔·克林顿访问朝鲜
Bill Clinton Has Arrived in North Korea /142
- News 5** 首位东欧议长
The First President from Eastern Europe /145
- News 6** 津巴布韦总理呼吁支持他的政府
Morgan Tsvangirai Appeal to Support His Government /148
- News 7** 美国搁置欧洲导弹防御计划
US Shelves Plans for a Missile Defensive System in Europe /151
- News 8** 俄格冲突
The Conflict Between Russia and Georgia /154
- News 9** 英军 5 年内将撤出阿富汗
British Troops Will Not Be in Afghanistan After Five Years /157
- News 10** 美军航母出访越南
The USS George Washington Visits Vietnam /160
- News 11** 以色列使馆汽车遭袭
Israeli Embassy Vehicles Were Attacked /163
- News 12** 欧洲移民问题
European Immigration /166
- News 13** 保障欧洲未来的计划
A Plan to Safeguard the Future of Europe /169

Finance 金融

- News 1 美联储将刺激经济增长
The US Federal Reserve Will Boost Economic Growth /172
- News 2 美国股市剧烈振荡
Wild Swings on the US' Stock Market /175
- News 3 规范金融衍生品交易
Regulations on Trading in Financial Derivatives /178
- News 4 美国国际集团同意返还红利
AIG Agreed to Return the Bonuses /181
- News 5 欧盟反对进一步经济刺激
EU Resisted the Prospect of a Further Economic Stimulus /184
- News 6 银行家的报酬和业绩挂钩
A Link Between Bankers' Performance and Pay /187
- News 7 高盛复苏
Goldman Sachs' Revival /190
- News 8 欧盟同意加强银行业
EU Leaders Agreed on Strengthening Banks /193
- News 9 国际货币基金组织任命新总裁
The IMF Appointed a New Head /196
- News 10 国际货币基金组织将帮助所有成员国
The IMF Will Help All Member Nations /199
- News 11 法国法院调查国际货币基金组织新总裁
A Court in France Investigated IMF's New Head /202
- News 12 全球股价“跌跌不休”
Share Prices Across the World Have Continued to Fall /205

<i>News</i>	卡恩身陷“性侵门”
13	Kahn's Sexual Assault /208
<i>News</i>	卡恩承认道德有问题
14	Kahn Admitted that He Was Morally Wrong /211
<i>News</i>	卡恩性侵案将被撤销?
15	Kahn's Sexual Assault Case Will Be Revoked? /214

Society 社会

<i>News</i>	法国移民问题
1	French Immigration /217
<i>News</i>	欧盟计划接纳更多难民
2	The EU Plan to Admit More Refugees /220
<i>News</i>	堕胎医生之死
3	The Murder of an Abortion Doctor /223
<i>News</i>	肯尼亚难民
4	Displaced People in Kenya /226
<i>News</i>	青少年死因
5	The Causes of Adolescent Death /229
<i>News</i>	劳动节的抗议浪潮
6	Labour Day Protests /232
<i>News</i>	“脸谱”违反隐私法
7	Facebook Breaches Privacy Laws /235
<i>News</i>	伊斯兰恐怖分子头目被捕
8	A Top Islamic Terrorist Be Arrested /238
<i>News</i>	美国商船船长获救
9	The Captain of the American Merchant Ship Was Rescued /241

News	瑞典报纸关闭在线评论
10	Sweden's Main Newspapers Shut Down Their Online Comment Pages /244
News	孟加拉国止咳糖浆滥用严重
11	The Abuse of the Cough Syrup in Bangladesh /247
News	红十字会向索马里饥荒民众发放食品
12	The Red Cross Distributed Food to Somali of the Famine /250
News	“占领”运动席卷全球
13	“Occupation” Movement Sweeping the Globe /253
News	叙利亚人道主义危机
14	Humanitarian Crisis in Syria /256
News	麦道夫骗局
15	Bernard Madoff's Fraud /259

Medicine & Health 医疗健康

News	艾滋病新药
1	A New AIDS Drug /262
News	小儿麻痹症疫苗接种
2	Polio Vaccination /265
News	猪流感全球蔓延
3	Swine Flu Spreads in the World /268
News	素食能降低癌症风险
4	Vegetarians Can Fall the Risk of Cancer /271
News	希腊禁烟令
5	Smoking Ban in Greece /274
News	治疗埃博拉病毒的新药
6	A New Drug to Treat the Virus Ebola /277

- News 7 抵抗疟疾的蚊子
A Mosquito That's Resistant to Malaria /280
- News 8 辉瑞集团同意支付罚金
Pfizer Agree to Pay a Fine /283
- News 9 弱势群体应优先接种流感疫苗
The Vulnerable Should Get Priority for the Swine Flu Vaccine /286
- News 10 豆芽引发大肠杆菌疫情
The Bean Sprouts Are the Source of the E. Coli Bug /289
- News 11 手机可能致癌
Mobile Phone Use Is "Possibly Carcinogenic" /292
- News 12 海地霍乱疫情爆发存在蔓延风险
A Potential Spread of the Cholera Outbreak in Haiti /295
- News 13 南非总统祖玛艾滋病检测呈阴性
Jacob Zuma Is HIV-Negative /298
- News 14 阿根廷前总统因心脏病去世
The Former President of Argentina Died of a Heart Attack /301

Environment & Disaster 环境灾害

- News 1 东南亚珊瑚群遭灭顶之灾
Coral Region Wiped out in South-East Asia /304
- News 2 气候变化导致冰川融化
Climate Change Causes Ice Melting /307
- News 3 澳大利亚的碳排放交易计划
Carbon Trading Scheme in Australia /310
- News 4 摄氏 4 度的灾难
Catastrophic 4 Degree Celsius /313

News	苏门答腊岛沿岸发生强震	
5	A Powerful Earthquake off the Coast of the Island of Sumatra /316	
News	危地马拉山体滑坡	
6	Landslides in Guatemala /319	
News	生物多样性面临挑战	
7	Biodiversity Confronted by a Variety of Challenges /322	
News	因纽特人受到气候变暖的威胁	
8	The Inuit Be Threatened by Global Warming /325	
News	南太平洋海啸	
9	A Tsunami in the South Pacific /328	
News	智利火山中断国际航班	
10	International Flights Disrupted by an Ongoing Volcanic Eruption in Chile /331	
News	巴基斯坦洪灾严重	
11	Serious Flooding in Pakistan /334	
News	意大利游轮搁浅	
12	An Italy Cruise Ship Ran Aground /337	
News	失事游轮可能引发环境灾难	
13	The Shipwreck May Lead to Environmental Disaster /340	

Military Affairs 军事

News	墨西哥军队与贩毒团伙交战	
1	Mexican Troops Fight Against Drug Gangs /343	
News	刚果及联合国军队重新夺回机场	
2	Congolese and UN Troops Retook the Airport /346	
News	巴基斯坦精英部队与持枪歹徒交火	
3	Elite Pakistani Troops Exchange Fire with Gunmen /349	